

國立暨南國際大學外國語文學系
97 學年度大學甄選入學（學校推薦）考試試題

考試科目：英文作文與翻譯

1. Please write a short story based on the picture below. 60%



2. Here's a poem by Marianne Moore. Please translate it into Chinese. 40%

Silence

My father used to say,
"Superior people never make long visits,
have to be shown Longfellow's grave
nor the glass flowers at Harvard.
Self reliant like the cat --
that takes its prey to privacy,
the mouse's limp tail hanging like a shoelace from its mouth --
they sometimes enjoy solitude,
and can be robbed of speech
by speech which has delighted them.
The deepest feeling always shows itself in silence;
not in silence, but restraint."
Nor was he insincere in saying, "Make my house your inn."
Inns are not residences.